



6  
 אֶת- לְאַהֲבָהּ זָרַעְתָּ לִבְבִּי וְאֶת- לְבַבְךָ אֶת- אֱלֹהֵיךָ יְהוָה וּמָלַךְ  
 को- प्रेम-करने तेरी-संतान-के हृदय और-को तेरे-हृदय को- तेरे-एलोहीम यहोवा और-खतना-करेगा  
 H0853 H0157 H2233 H3824 H0853 H3824 H0853 H0430 H3068

: חַיִּיךָ : נְפִשְׁךָ וּבְכָל- לְבַבְךָ בְּכָל- אֱלֹהֵיךָ יְהוָה  
 तेरी-जीवन। ताकि तेरी-नेफेश-से और-में-सब तेरे-हृदय-से में-सब तेरे-एलोहीम यहोवा  
 H4616 H5315 H3605 H3824 H3605 H0430 H3068

यहोवा तुम्हारा परमेश्वर, तुम्हें और तुम्हारे वंशजों को परिशुद्ध करेगा कि वे उसकी आज्ञा का पालन करना चाहेंगे। तब तुम यहोवा को सम्पूर्ण हृदय से प्रेम करोगे और तुम जीवित रहोगे!

7  
 שְׂנְאָיְךָ וְעַל- אִיְבָיִךָ עַל- הָאֱלֹהִים הָאֱלֹתַי כָּל- אֶת אֱלֹהֵיךָ יְהוָה וְנָתַן  
 तेरे-बैरियों और-पर तेरे-शत्रुओं पर- ये शापों सब- को तेरे-एलोहीम यहोवा और-देगा  
 H8130 H0341 H0428 H0423 H3605 H0853 H0430 H3068 H5414

: רַדְּפוּךָ אֲשֶׁר  
 पीछा-किया-तुझे। जिन्होंने  
 H7291

“और यहोवा तुम्हारा परमेश्वर इन अभिशापों को तुम्हारे उन शत्रुओं पर उतारेगा जो तुमसे घृणा करते हैं तथा तुम्हें परेशान करते हैं

8  
 אֲנִכִּי אֲשֶׁר מְצֹנְתִי כָל- אֶת- וְעֹשֵׂיךָ יְהוָה בְּקֹלִי וְשָׁמַעַתָּ תְּשׁוּבָה וְאַתָּה  
 मैं जो उसकी-आज्ञाएं सब- को- और-करेगा यहोवा-की में-आवाज़ और-सुनेगा लौटेगा और-तू  
 H0595 H4687 H3605 H0853 H3068 H8085 H7725

: הַיּוֹם מְצֹנְתִי  
 आज। आज्ञा-देता-हूँ-तुझे  
 H3117 H6680

और तुम फिर यहोवा की आज्ञा का पालन करोगे। तुम उन सभी आदेशों का पालन करोगे जिन्हें मैंने आज तुम्हें दिये हैं।

9  
 וּבְפִרְיָ בְטָנְךָ בְּפִרְיָ יָדְךָ מְעֹשֵׂה וּבְכָל- אֱלֹהֵיךָ יְהוָה וְהִתְיַדְּתָהּ  
 और-में-फल तेरी-कोख-का में-फल तेरे-हाथ-का कार्य में-सब तेरे-एलोहीम यहोवा और-बहुतायत-देगा-तुझे  
 H6529 H0990 H6529 H3027 H4639 H3605 H0430 H3068 H3498

עֲלֵיךָ לְשׁוֹשׁ יְהוָה יְשׁוּבָה וְכִי לְטוֹבָה אֲדַמְתָּ וּבְפִרְיָ בְּהַמְתָּ  
 तुझ-पर आनंदित-होने यहोवा लौटेगा क्योंकि भलाई-के-लिए तेरी-भूमि-का और-में-फल तेरे-पशुओं-का  
 H7797 H3068 H7725 H0127 H6529 H0929

: אֲבֹתֶיךָ : עַל- שׁוֹשׁ בְּאֲשֶׁר- לְטוֹב  
 तेरे-पितरों। पर- आनंदित-हुआ जैसे- भलाई-के-लिए  
 H0001 H7797

यहोवा तुम्हारा परमेश्वर तुम्हें उन सब में सफल बनाएगा जो तुम करोगे। वह तुम्हें बहुत से बच्चों के लिये, तुम्हारे मवेशियों को बहुत बछड़े और तुम्हारे खेतों को अच्छी फ़सल होने का वरदान देगा। यहोवा तुम्हारे लिए भला होगा। यहोवा तुम्हारा भला करने में वैसा ही आनन्दित होगा जैसा आनन्दित वह तुम्हारे पूर्वजों का भला करने में होता था।

10  
 הַכְּתוּבָה וְחֻקֵּי וּמְצֹנְתִי לְשֹׁמֵר אֱלֹהֵיךָ יְהוָה בְּקֹלִי כִי תְּשָׁמַע  
 लिखी-हुई और-उसकी-विधियाँ उसकी-आज्ञाएं पालन-करने तेरे-एलोहीम-की यहोवा में-आवाज़ सुनेगा क्योंकि  
 H3789 H2708 H4687 H8104 H0430 H3068 H8085

וּבְכָל- לְבַבְךָ בְּכָל- אֱלֹהֵיךָ יְהוָה אֶל- תְּשׁוּבָה כִּי תְּשָׁמַע  
 और-में-सब तेरे-हृदय-से में-सब तेरे-एलोहीम यहोवा को- लौटेगा क्योंकि इस तोराह-की में-पुस्तक  
 H3605 H3824 H3605 H0430 H3068 H0413 H7725 H2088 H8451

ב : נְפִשְׁךָ  
 — तेरी-नेफेश।  
 H5315

किन्तु तुम्हें वह सब कुछ करना चाहिए जो यहोवा तुम्हारे परमेश्वर तुमसे करने को कहता है। तुम्हें उसके आदेशों को मानना और व्यवस्था की पुस्तक में लिखे गए नियमों का पालन करना चाहिए। तुम्हें यहोवा अपने परमेश्वर की ओर अपने परमेश्वर की ओर अपने पूरे हृदय और आत्मा से हो जाना चाहिए। तब ये सभी अच्छी बातें तुम्हारे लिये होंगी।

11  
 מִמֶּנִּי הוּא נִפְלְאָת לֹא הַיּוֹם מִצְוֵי אֲנִכִּי אֲשֶׁר הָאֵת הַמִּצְוָה כִּי  
 तुझ-से वह अद्भुत नहीं- आज आज्ञा-देता-हूँ-तुझे मैं जो यह आज्ञा  
 क्योंकि  
 H1931 H6381 H3808 H3117 H6680 H0595 H2063 H4687

וְלֹא רְחֹקָה הוּא:  
 और-नहीं दूर वह।  
 H1931 H7350 H3808

“आज जो आदेश मैं तुम्हें दे रहा हूँ, वह तुम्हारे लिये बहुत कठिन नहीं है। यह तुम्हारी पहुँच के बाहर नहीं है।

12  
 לֹא בְשָׂמִים הוּא לְאֹמֵר מִי יַעֲלֶה- לָנוּ הַשְּׂמִימָה וַיִּקְרָה לָנוּ  
 हमारे-लिए और-लेगा-उसे आकाशों-को हमारे-लिए चढ़ेगा- कौन कहने वह मैं-आकाशों नहीं  
 H3947 H8064 H5927 H4310 H0559 H1931 H8064 H3808

וַיִּשְׁמַעֵנוּ אֶתְּהָ וַיַּעֲשֶׂנָה:  
 और-सुनाएगा-हमें उसे और-करेंगे-हम।  
 H0853 H8085

यह आदेश स्वर्ग में नहीं है जिससे तुम्हें कहना पड़े, ‘हम लोगों के लिये स्वर्ग में कौन जाएगा और उसे हम लोगों के पास लाएगा जिससे हम उसे सुन सकें और उसका अनुसरण कर सकें?’

13  
 וְלֹא- מִעֲבָר לָם הוּא לְאֹמֵר מִי יַעֲבָר- לָנוּ אֶל- עֲבָר הַיָּם  
 और-नहीं- पार-से समुद्र-के पार-करेगा- कौन कहने वह समुद्र-के पार-को- हमारे-लिए  
 H3220 H5676 H0413 H4310 H0559 H1931 H3220 H5676 H3808

וַיִּשְׁמַעֵנוּ אֶתְּהָ וַיַּעֲשֶׂנָה:  
 और-सुनाएगा-हमें हमारे-लिए और-लेगा-उसे  
 H0853 H8085 H3947

यह आदेश समुद्र के दूसरे पार नहीं है जिससे तुम यह कहो कि ‘हमारे लिये समुद्र कौन पार करेगा और इसे लाएगा जिससे हम इसे सुन सकें और कर सकें?’

14  
 כִּי- קָרוֹב אֵלָיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשׂוֹתוֹ: ׀  
 क्योंकि- निकट तेरे-पास तेरे-मुँह-में बहुत वचन तेरे-हृदय-में करने-को।  
 H3824 H6310 H3966 H1697 H0413 H7138

नहीं, यहोवा का वचन तुम्हारे पास है। यह तुम्हारे मुँह और तुम्हारे हृदय में है जिससे तुम इसे कर सकते।

15  
 רָאָה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת- הַחַיִּים וְאֶת- הַטּוֹב וְאֶת- הַמָּוֶת וְאֶת- הַרָּע:  
 देख मैंने रखा-मैंने तेरे-साम्हने आज को- जीवन और-को और-को और-को और-को और-को  
 H0853 H4194 H0853 H0853 H0853 H3117 H6440 H5414 H7200

“मैंने आज तुम्हारे सम्मुख जीवन और मृत्यु, समृद्धि और विनाश रख दिया है।

16  
 אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֵי הַיּוֹם לְאֹמֵר אֶת- יְהוָה אֱלֹהֵיךָ לָלֶכֶת בְּדַרְכָּיו  
 जो मैं आज्ञा-देता-हूँ-तुझे आज आज्ञा-देता-हूँ-तुझे को- प्रेम-करने आज आज्ञा-देता-हूँ-तुझे मैं- भूमि-तेरे-एलोहीम यहीवा तेरे-एलोहीम चलने तेरे-एलोहीम  
 H1870 H3212 H0430 H3068 H0853 H0157 H3117 H6680 H0595

וְלִשְׁמֹר וּמִצְוֹתַי וְחֻקֹּתַי וּמִשְׁפָּטַי אֶת- יְהוָה אֱלֹהֵיךָ וְחַיִּים וְחַיִּים וְחַיִּים  
 और-पालन-करने उसकी-आज्ञाएं और-उसकी-विधियाँ और-उसके-नियम और-उसके-नियम और-उसके-नियम और-उसके-नियम  
 H4687 H8104 H2708 H4941 H2421

וּבְרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֵיךָ בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר- אֶתְּהָ בָּא- שָׂמָה לְרִשְׁתָּהּ:  
 और-आशीर्वाद-देगा-तुझे यहीवा तेरे-एलोहीम मैं-भूमि-तेरे-एलोहीम तू जो- मैं-भूमि-तेरे-एलोहीम अधिकार-में-लेने। वहाँ आता-है- तू  
 H3423 H8033 H0935 H0776 H0430 H3068 H1288

मैं आज तुम्हें आदेश देता हूँ कि यहोवा अपने परमेश्वर से प्रेम करो, उसके मार्ग पर चलो और उसके आदेशों, विधियों और नियमों का पालन करो। तब तुम जीवित रहोगे और तुम्हारा राष्ट्र अधिक बड़ा होगा। और यहोवा तुम्हारा परमेश्वर तुम्हें उस देश में आशीर्वाद देगा जिसे अपना बनाने के लिए तुम वहाँ जा रहे हो।

אחרים अन्य H0312	לאלהים देवताओं-को H0430	והשתחוו और-दण्डवत-करेगा H7812	ונדחה और-हटाया-जाएगा H5080	תשמע सुनेगा H8085	ולא और-नहीं H3808	לבבך तेरा-हृदय H3824	יפנה मुड़ेगा H6437	ואם और-यदि- 17
------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------

ועבדתם:  
और-सेवा-करेगा-उनकी।  
H5647

किन्तु यदि तुम यहोवा से मुँह फेरते हो और उसकी अनसुनी करते हो तथा दूसरे देवताओं की सेवा और पूजा में बहकाये जाते हो

אשר जहाँ H0127	הארמה भूमि H0127	על- पर- H0127	ימים दिन H3117	תארין लंबे-करोगे H0748	לא- नहीं- H3808	תארין नाश-होओगे H0006	אבר नाश H0006	כי कि H0006	היום आज H3117	לכם तुम्हें H3117	הגדתי बताया-मैंने H5046	18
----------------------	------------------------	---------------------	----------------------	------------------------------	-----------------------	-----------------------------	---------------------	-------------------	---------------------	-------------------------	-------------------------------	----

אתה  
तू  
H5046
 עבר- पार-करता-है H0853 | את- को- H0853 | הירין यर्दन H3383 | לבא आने H0935 | שמה वहाँ H8033 | לרשתה: अधिकार-में-लेने। H3423 |

तब तुम नष्ट कर दिये जाओगे। मैं चेतावनी दे रहा हूँ, तुम यरदन नदी के पार के उस देश में लम्बे समय तक नहीं रहोगे जिसमें जाने के लिये तुम तैयार हो और जिसे तुम अपना बनाओगे।

נתי रखा-मैंने H5414	והמנות और-मृत्यु H4194	חיים जीवन H0776	הארץ पृथ्वी H0776	ואת- और-को H0853	השמים आकाशों H8064	את- को- H0853	היום आज H3117	בכם तुम्हारे-विरुद्ध H3117	העידתי गवाही-देता-हूँ-मैं H3117	19
---------------------------	------------------------------	-----------------------	-------------------------	------------------------	--------------------------	---------------------	---------------------	----------------------------------	---------------------------------------	----

לפני  
तेरे-साम्हने  
H6440
 הברכה आशीर्वाद H1293 | והקלה और-शाप H7045 | ובחרת और-चुनेगा H0977 | בחיים में-जीवन H4616 | למען ताकि H4616 | תחיה जीवित-रहे H2421 | אתה तू H2233 | ורעה: और-तेरी-संतान। H2233 |

“आज मैं तुम्हें दो मार्ग को चुनने की छूट दे रहा हूँ। मैं धरती—आकाश को तुम्हारे चुनाव का साक्षी बना रहा हूँ। तुम जीवन को चुन सकते हो, या तुम मृत्यु को चुन सकते हो। जीवन का चुनना वरदान लाएगा और मृत्यु को चुनना अभिशाप। इसलिए जीवन को चुनो। तब तुम और तुम्हारे बच्चे जीवित रहेंगे।

וא वह H1931	כי क्योंकि H1931	בו उस-से H1692	ולדבקה- और-चिपकने- H1692	בכל उसकी-आवाज़-में H1692	לשמע सुनने H8085	אלהים तेरे-एलोहीम H0430	יהוה यहोवा H3068	את- को- H0853	לאהבה प्रेम-करने H0157	20
-------------------	------------------------	----------------------	--------------------------------	--------------------------------	------------------------	-------------------------------	------------------------	---------------------	------------------------------	----

לאתי  
तेरे-पितरों-को  
H0001
 יהוה यहोवाने H3068 | נשבע शपथ-खाई H7650 | אשר जो H0127 | הארמה भूमि H0127 | על- पर- H0127 | לשבת बैठने H3427 | ימים तेरे-दिनों-की H3117 | ואר और-लंबाई H0753 | חיי तेरी-जीवन H0753 |

לאברהם  
अब्राहाम-को  
H0085
 ליצחק यिज़्चाक-को H3327 | וליעקב और-याक़ोब-को H3290 | לת देने H5414 | להם: उनको। H1992 | פ — H1992 |

तुम्हें यहोवा अपने परमेश्वर को प्रेम करना चाहिए और उसकी आज्ञा माननी चाहिए। उससे कभी विमुख न हो। क्यों? क्योंकि यहोवा तुम्हारा जीवन है, और यहोवा तुम्हें उस देश में लम्बा जीवन देगा जिसे उसने तुम्हारे पूर्वजों इब्राहीम, इसहाक और याक़ूब को देने का वचन दिया था।”